

简报 *News Letter*

Confucius Institute in Indianapolis

印地安纳波利斯孔子学院



学术会议

孔院教师参加第十届全美中文大会

4月6-8日，由美国大学理事会、亚洲协会与中国孔子学院总部/国家汉办联合主办的第十届全美中文大会在美国得克萨斯州第一大城市休斯敦召开。本次大会主题为“十载进程，携手同行”，来自美国各州及英国、加拿大等国家的教育官员、大中小学校长、汉语教学专家及教师等1300多名代表参会。印第安纳波利斯孔子学院的3位汉语教师



参加了此次大会。本次会议为期3天，包括6场会前讨论会、4场主题全会和93场分会。期间还举办了汉语教学资源展等。大会主题丰富内容实用，与会的老师们觉得收获颇丰，是一场不可错过的汉语教学盛宴。

文化活动

(一) 中国语言文化节在IUPUI举行



由印第安纳波利斯孔子学院、印第安纳州中文教师协会主办的2017年中国语言文化节于4月15日在IUPUI校园中心举行。这项一年一度的盛大活动分为汉语比赛、文化活动、节目表演以及颁奖仪式四大部分。K-12 Public School、Sunday School、Ball State University、Indiana University Bloomington、IUPUI等学校参加了此次活动，人数超过500人。中国语言文化节已经成为印第安纳地区中文学生挑战自我、展示中文风采的平台。

(二) 孔院参加2017年印第500大游行

5月27日，2017年印第500大游行活动在印第安纳波利斯市中心举行。印第安纳波利斯孔子学院作为活动的赞助方，参加了此次游行。每年孔院都会精心准备中国特色形象参加游行。今年是中国农历鸡年，孔院赞助的是一只雄鸡造型的气球。据组织者估算今年有25万人在现场或在电视机前观看了游行。



(照片摄影/Lara Magnusson)

(三) 孔院参加2017年印城亚洲节

由印州亚美联盟举办的第十届亚洲节于2017年6月11日星期日下午12点至5点，在印第安纳波利斯市中心的印第安纳州立博物馆举行。印州的多个亚裔团体用图片、模型、实物、画册宣传亚洲不同的民族风俗和传统文化，用民族乐器演奏各国民谣名曲。今年孔院展台展出了文房四宝、竹刻孙子兵法、刺绣等特色物品，并着力宣传孔院中国文化夏令营活动。

暑期夏令营

1. 2017 年 IUPUI 留学中国大学生夏令营结束

5月12日，印地孔院带领9名大学生前往中国中山大学，



展开为期一个月的学习中国语言、文化的暑期夏令营活动。其间，除

了汉语听、说、读、写训练以及中国文化课程和相关活动，还穿插了唱中国歌、打太极、画脸谱、剪纸、编中国结等活动。由于恰巧遇上端午佳节，同学们还学做香囊、包粽子。最后一周同学们去西安和北京旅游。通过夏令营，同学们亲身感受到了一个比镜头下或媒体报道中更加真实、鲜活的中国。

2. 2017 年印第安纳高中生汉语桥夏令营结束

6月9日，来自9个不同高中的二十多位同学在布朗斯堡高中三位老师 Ken Schnapps, Dawn Crone 和王敏的带领下，

开启了为期两周的中国语言文化学习之旅。同学们在



中山大学学习汉语，中国历史文化，体验富有中国特色的体育活动与手工制作。之后，乘坐高铁游览北京。两周的中国游是短暂的，可是在中国的所见所闻，与中国老师、同学结下的友情却是长久的。

3. 2017 年印第孔院中国文化夏令营开营

6月5日，印第安纳波利斯孔子学院中国文化夏令营在IUPUI正式开营。此次夏令营应学生家长的要求从6月5日到7月28日结束，为期8周，主要针5岁幼儿园以上8年级以下的中小

学生。家长可以根据各自不同的情况为孩子选择参营周数，可长可短。夏令营期间孩子们将经历一次奇妙的中文文化之旅，每天早晨像中国孩子一样迎着朝阳做广播体操，之后有中文、阅读、数学等知识课程，还有手工、体育、唱歌、跳舞、书法等文化



活动。夏令营趣味性与互动性的教学方式，丰富的课程与活动安排，受到越来越多家长和学生的认可。

其他活动

中国社会科学院等代表团访问孔院

5月9日芝加哥总领事馆副总领事刘军率中国社会科学院国际合作局、世界经济与政治所、美国研究所代表访问孔院。6月14日印第安纳大学国际处率中国社会科学院、中国现代国际关系研究院、上海社会科学院代表访问孔院。孔院中外方院长介绍了孔院的主要工作。双方就文化交流等问题进行了沟通。

活动预告（2017年秋季）

6月5日-7月28日 印第孔子学院中国文化儿童夏令营

9月16日 中文教师培训

9月23日 印地中国节

详细信息请查看孔院网页：

<http://www.iupui.edu/~china/>



简报 *News Letter*

Confucius Institute in Indianapolis
印地安纳波利斯孔子学院



Academic Meeting

The 10th National Chinese Language Conference (NCLC) of the United States co-organized by the College Board, Asia Society and Confucius Institute Headquarters (Hanban kicked off in Houston, Texas on April 6-8. The theme was "A Decade



of Progress," with the participation of more than 1,300 teachers, administrators and policymakers from around the world. Three Chinese teachers from CI-Indy attended the conference, which lasted for three days, including six pre-conference discussions, four thematic plenary sessions and 93 sessions. A Chinese teaching resources exhibition was held in conjunction with the conference.

Cultural Activities

1. Chinese Language and Culture Fair



Hosted by CI-Indy and CLTA-IN, the 2017 Chinese Language and Culture Fair was held at the IUPUI Campus Center on April 15, 2017. The fair consisted of four parts: a Chinese language competition, cultural events, a talent show, and an award ceremony. More than 500 people from K-12 Public Schools, Sunday School, Ball State University, Indiana University Bloomington and IUPUI participated in this fair. The Chinese Language and Culture Festival has become a platform for Chinese students in Indiana to challenge themselves and showcase their Chinese style.

2. CI-Indy showcase at Indy500 Parade

The 2017 Indianapolis 500 parade was held in downtown Indianapolis on May 27. Each year CI-Indy showcases a spectacular image characteristic of Chinese traditional culture, and this year it sponsored a rooster shaped balloon. According to the organizers an estimated 25 million people watched the procession on scene or on television.



(Photo photography / Lara Magnusson)

3. Asian Festival

The 10th Asian Festival was held at the Indiana State Museum in downtown Indianapolis on Sunday, June 11, 2017. It was organized by the Asian American Alliance. Asian groups used pictures, models, books, and albums to promote different traditional cultures in Asia. Traditional instruments were used

to play national folk songs. CI-Indy displayed Sunzi Bingfa on bamboo, embroidery, and CI culture summer camp activities.

Summer Camp

1. 2017 Summer Study Abroad in China

CI Indy Director Zaocheng Xu and Chinese instructor Yang Xin led 9 IUPUI college students to Sun Yat-sen University from May 12 to June 11 for a summer study abroad experience. The students studied Mandarin Chinese and Chinese culture



during the first three weeks. They took listening, reading, speaking, and

writing classes in the morning, and then undertook culture classes, namely music, tai chi, calligraphy, cultural knowledge and experience, in the afternoon. Students also visited Xi'an and Beijing to experience Chinese historical sites and folk culture during the last week.

2. 2017 High School Summer Camp in China

Three teachers of Brownsburg High School, Ken Schnapps,

Dawn Crone and Wang Min led 20 students from nine high schools



on June 9-23 for a two-week tour of China. Students learned Chinese language, history and culture for ten days. Then they took a high-speed rail tour to Beijing for three days. Two weeks

is short, but what they did see and hear will help them better understand China.

3. Confucius Institute Chinese Culture Camp

The CI Chinese culture summer camp for k-8 students (at least 5 years old) commenced at IUPUI on June 5.

The camp lasted eight weeks from June 5 to July 28. Students enjoyed



a full curriculum of crafts, sports, calligraphy, singing, dancing, language, and academic classes.

Other Activities

Chinese Academy of Social Sciences and other delegations visiting the Confucius Institute

On May 9, Liu Jun, Deputy Consul General of the Consulate in Chicago, led a delegation from the Chinese Academy of Social Sciences. CI-Indy Director Zaocheng Xu introduced the work of the Confucius Institute.

On June 14, CI-Indy Associate Director Nian Zhang received another delegation from the Chinese Academy of Social Sciences and Shanghai Academy of Social Sciences.

Activity Announcement (2017 Fall)

June 5 - July 28

CI-Indy chinese culture camp

September 16

Chinese Teacher workshop of CI-Indy

September 23

Indianapolis Chinese Festival

Please refer to CI-Indy website for detailed info:

<http://www.iupui.edu/~china/>